公益財団法人
加古川市国際交流協会
Kakogawa International Association

広報

Public Information

2014.4
vol.25

CONTENTS

2013年度後期 国際交流事業紹介 ふれあい国際料理講座 レシピ紹介	2-3
特集 加古川市・マリンガ市姉妹都市提携40周年記念 図書コーナーをご利用ください	4
平成26年度 受講生募集、前期事業計画	5
お知らせ	6

上から
マリンガ市青年海外派遣団「鶴林寺見学」
国際協力セミナー「タンザニアでのボランティア活動を紹介」
外国人のための日本語講座スピーチパーティー

上から
ふれあい国際料理講座「オーストラリア料理」
クリスマスパーティー「じゃんけん列車」
障がい者海外派遣「学校訪問」

国際交流事業紹介

ふれあい国際料理講座 10月 11月 12月
（10／5、11／2、12／7）

今年の料理講座は、オーストラリア、韓国、ハンガリー料理に挑戦しました。調理方法や見慣れない食材に、受講生は興味深々で、どうすれば本場の味に近づけるか、熱心に質問していました。また、講師の出身国を紹介する時間では、文化、名所、生活様式の違いに驚くなど、料理を通じた国際交流を楽しみました。

12月 クリスマスパーティー（12／15）

当協会で日本語を勉強している外国人と家族、友人、講師が集まり、クリスマスパーティーを開きました。今年は90名が集まり、各自持ち寄った料理を食べながら、楽しく交流しました。会食後は、各クラスの出し物があり、歌やダンス、白雪姫の劇を披露してパーティーを盛り上げてくれました。

最後に、じゃんけんゲーム、プレゼント交換をして、一年を締めくくりました。

1月 マリンガ市青年海外派遣団 受入
（1／16～20）

姉妹都市ブラジル・マリンガ市から、青年6名と引率者1名の計7名が加古川市を訪問し、以前マリンガ市に派遣された青年宅等で、4日間のホームステイをしました。滞在中は、市内の施設見学や姫路城を訪れ、日本歴史や文化に触れました。さよならパーティーでは「日本にも家族ができたようだ」と、ホストファミリーとの別れを惜しみつつ、再会を約束しブラジルへ帰国しました。

10月 日伯経済友好使節団 来訪
（10／11）

ブラジル・パラナ州から、西森弘志ブラジル連邦下院議員を団長として、マリンガ市長など76名が加古川市を訪れ、樽本市長を表敬訪問しました。※4ページの特集記事をご覧ください。

10月 中国・桂林市 訪問（10／20～25）

友好都市である中国・桂林市に樽本市長をはじめ10名が赴き、桂林市長を表敬訪問しました。また、夜に行われた桂林市国際山水文化旅行節にも参加しました。桂林第二人民病院を視察し、今後も医師、看護師など交流を深めていくため努力することを約束しました。

1月 新春初茶会（1／13）

当協会で日本語を勉強している外国人が、新春初茶会に参加しました。初めて参加した人も多く、とても緊張した様子でお茶とお菓子をいただきました。その後は、お茶の立て方を教わりながら実際に挑戦し、日本の文化や作法を体験することができました。

1月 日本語教育ボランティア養成講座（1／11～3／8）

日本語を外国人に教えるボランティアを養成するこの講座に、今年は30名が受講しました。「どのように日本語を教えるのか」受講生たちは、実際に模擬実習を行ってみて、改めて教えることの難しさを感じたようです。講座修了後は、受講生の多くがボランティア講師として活躍しています。

1月 国際協力セミナー（1／26）

「身近な国際協力とは何か」を考えるため、国際協力機構（JICA）で青年海外協力隊として、タンザニアで活躍された山岡みゆきさんを講師に招いてセミナーを開催しました。現地での体験や活動について、写真や特産品を見ながら、クイズも交えて分かりやすく話していただき、現地での問題を通して、「私たちにできる国際協力とは何か」を一緒に考えました。

2月 第22回加古川市障がい者海外派遣（2／9～2／16）

市内在住の中学3年生8名と引率者8名がニュージーランド・オークランド市へ派遣されました。オークランド市では学校訪問や乗馬体験、ロトルアでは先住民族のマオリの文化に触れるなど、日本ではできない貴重な体験ができました。

初めての海外で戸惑うことも多くありましたが、オークランド市長はじめ、たくさんの人達に温かく迎えていただき、とても充実した8日間になりました。

3月 スピーチパーティー（3／9）

当協会で日本語を勉強している外国人の皆さんが、日本語のスピーチで一年間の学習成果を発表しました。講師や家族、友人が見守る中、発表者は日本での生活や故郷の紹介、文化の違い等についていきいきと語ってくれました。スピーチ終了後、参加者が持ち寄った各国の料理や加古川名物かつめしを食べながら親睦を深め、会場は和やかな雰囲気に包まれました。

ふれあい国際料理講座のレシピの中から「ハンガリー料理」の一品をご紹介します。

Paprikás csirke（パプリカーシュチルケ）

－材　料（5人分）－

●玉ねぎ	1/2個
●油	大さじ2
●鶏肉（胸/ささみ/モモなど）	500～600ｇ
●パプリカパウダー	大さじ1
●水	適量
●塩	小さじ1
●こしょう	少々
●マジョラム（なければオレガノで代用可）	5振り程度
●プレーンヨーグルト（室温に戻す）	100ml
●サワークリーム（室温に戻す）	100ml
●パセリ（飾り用）	適量

※ご飯か短めのパスタと一緒に食べる。

作り方

1. 玉ねぎを粗みじん切り、鶏肉を食べやすい大きさに均等に切る。
2. 鍋に油を引き、玉ねぎを入れて、蓋をし弱火で5分ほど（玉ねぎが透き通るまで）火にかける。
3. 一度火からおろし、パプリカパウダーを入れて混ぜ、少量の水を足し火にかける。鶏肉を入れ混ぜてから、塩、こしょう、マジョラムを加え、材料の半分が浸るくらいまで水を入れる。
4. 肉が柔らかくなるまで、中火で20～30分煮る。ヨーグルトとサワークリームを泡立て器で混ぜ合わせておき、火を切ってから鍋に入れる。全体を混ぜ合わせたら出来上がり。ご飯かパスタと一緒にお皿に盛り、パセリを飾る。

特集

加古川市・マリンガ市姉妹都市提携40周年記念

1973年（昭和48年）7月、加古川市とブラジル・マリンガ市は姉妹都市提携を行い、友好交流が始まりました。

提携以来、文化や経済、教育など様々な面で、両市の交流が行われ、特に、青年の相互交流は積極的に続けられています。そして2013年（平成25年）、姉妹都市提携40周年を迎えました。

平成25年5月、樽本市長をはじめ22名が訪問団としてマリンガ市を訪問しました。

マリンガ市では、交流の記念に建てられたモニュメントの除幕式や記念式典への参列、市長の表敬訪問などを行い、市制記念パレードにも参列するなど、多くのマリンガ市民の方々とも交流しました。

10月には、ブラジルから西森弘志ブラジル連邦下院議員をはじめ、76名の使節団が加古川市を訪れ、市内視察やウェルネスパークの施設見学、同施設内にブラジルとの友好記念としてイペーの木を植樹し、マリンガ市からは記念碑が寄贈されました。姉妹都市提携40周年を祝う歓迎夕食会が開かれ、加古川市とマリンガ市のさらなる友好交流発展のため、お互いに尽力することを両市長が約束しました。

図書コーナーをご利用ください

国際交流センターには、日本語を勉強するための参考書や、姉妹・友好都市に関する図書がたくさんあります。

図書は2階事務所にて貸出しを行っています。登録すれば、誰でも貸出し可能ですので、興味のある方は、ぜひお越しください。

1回につき、本2冊、ビデオ（CD等）1点　合計3点まで、2週間貸出し可能です。

平成26年度　受講生募集

■外国人のための日本語講座■

在住外国人が日本での生活をより快適なものにするために、日常生活の中で必要な日本語を学びます。

<期　間>　2014年4月10日～2015年3月12日　毎週木曜日
2015年3月15日（日）午前10時から「スピーチパーティー」を行います。
<時　間>　午後7時～8時50分
<場　所>　加古川市国際交流センター（加古川市役所東隣）
<コース>　Aクラス（初級1）：初めて日本語を習う人
Bクラス（初級2）：仮名の読み書きができ、基本的な語彙がわかる人
Cクラス（中　級）：基本的な文法を習得し、ある程度の会話ができる人
<受講料>　10,000円（テキスト代が別途必要）
<申込み>　加古川市国際交流協会までご連絡ください。期間途中でも申込みできます。

■語学講座■

	対　　象	期　　間	講　　師
初級英会話	初級者 （英検4級、中学中級程度）	平成26年5月24日～（全25回） 土曜日 午前10時～11時30分	ポール　ジュコフスキー　氏
中国語会話入門	はじめて中国語を学ぶ人	平成26年5月21日～（全25回） 水曜日 午後7時～8時30分	馬　駿　氏

<定　員>　各講座 15名（申込多数の場合は抽選、最少遂行人数3名）
<受講料>　各講座 21,000円（テキスト代が別途必要）＊平成26年度賛助会員は19,000円
<申込み・問合先>　2014年4月25日　金曜日（必着）までに往復はがきに
①希望講座名　②氏名　③住所　④年齢　⑤電話番号　⑥賛助会員の方はその旨を書いて
〒675-0017　野口町良野387の1　加古川市国際交流協会　へ

■平成26年度国際交流事業助成金　応募者募集■

加古川市国際交流協会では市民との交流を目的とした国際交流事業・活動に対して助成をしています。

≪対象団体≫
（1）営利、宗教、政治活動を目的としないこと。
（2）団体の主たる構成員が加古川市民、または姉妹都市の市民であること。
（3）1年以上活動実績があり、かつ継続して国際交流事業等を行う意思があること。
（4）申請団体が主催、企画、運営、実施を行う事業であること。
（5）会則、定款等の定めがあること。

≪助成対象事業≫
（1）海外諸都市との友好交流事業
（2）国際理解と国際協力に関する事業
（3）多文化共生社会の実現に関する事業
※助成を受けることができるのは、他の機関から助成を受けていない事業・活動で1団体につき1事業とする。

≪助成金の額≫
1事業に対して、10万円以内
※詳しい募集要項、様式等は協会ホームページに掲載しています。

平成26年度前期事業計画

4月　外国人のための日本語講座開講
5月　語学講座開講（初級英会話、中国語会話入門）
6月　ふれあい国際理解講座
7月　七夕まつり
8月　加古川市中学生海外派遣
（ニュージーランド・オークランド市）
加古川市青年海外派遣
（ブラジル・マリンガ市）

新メンバー募集

国際交流センターでは、さまざまな自主グループが活動しており、下記のグループではメンバーを募集しています。詳細は代表者にお問い合わせください。

	語学	講座名	レベル	実施日時	代表者氏名	代表者連絡先
1	英語	marbles kids（幼児対象）	初級	火　10時～,15時～	瀬川　かおる	090-9547-0616
2		L.E.E.	初中級	木　19時～21時	是常　孝子	079-424-4797
3		smile	初級	金　10時～11時半	岩本　静子	090-6320-9488
4		Infinity English Club	初中級	水　19時～20時半	井上　淑子	079-432-3360
5		英会話サークル	初中級	水　19時～21時	北村　典子	079-422-2283
6		TWINKLE	初中級	金　9時半～11時	石野　明美	079-428-3046
7		Re-study 英会話	中級	火　10時～11時半	大北　俊寛	090-1594-3272
8		アルバータ	中級	火　19時半～21時	金田　珠美	f22raptor.tama.0526@gmail.com
9		Friday Kiwi Night	中級	金　19時～21時	金澤　正幸	kanazawa704@gmail.com
10		Saturday Chat	中級	土　10時～12時	松井　香	090-3721-6419
11		茅ヶ崎方式時事英語学習会	中上級	水　9時～12時	野﨑　一恵	kazue-noz@sannet.ne.jp
12	中国語	中国語初級	初級	木　9時～10時半	森　園子	079-425-0227
13		万里之長城	初級	土　9時10分～10時半	植田　武司	079-431-5659
14		パンダちゃん（幼児対象）	初級	土　10時半～11時半	嶋田　欣柏	090-8494-7764
15		小熊猫	初級	土　13時半～15時	吉見　幸彦	domo.yoshimi@nike.eonet.ne.jp
16		中国語初級講座パートⅡ	初中級	土　10時40分～12時	藤末　喜三雄	079-425-4651
17		楽しく学ぶ中国語	中級	木　10時半～12時	三輪　肇一	079-437-2498
18		ファヨイル	初級	火　19時～20時半	中村　亜紀子	090-3992-0626　（講師:李　承峰）
19	韓国語	加古川ハングル講座	初中級	日　10時～12時	山本　祐作	090-5091-6792
20		ハングル勉強会	中級	水　13時半～15時	廣田　ちなみ	079-427-6275
21		加古川イオ	中級	土　15時～17時	高橋　裕子	079-424-7202
22	ポルトガル語	Sabia（サビア）	初級	金　19時～20時半	西関　隆	090-1580-9844
23	フランス語	フランス語サークル "Petit Pas"	初中級	土　13時～15時	小林　悦子	rikiko_17@yahoo.co.jp
24	スペイン語	スペイン語学習会	初中級	土　10時～12時	永井　道子	090-7097-7856
25	ベトナム語	ベトナム語会話	初級	第1･3日 13時～15時	片山　浩美	090-1890-3854
26	その他	マンボクラブ（社交ダンス）	入門初中級	水　13時半～16時半	西関　明敏	079-423-5686

賛助会員募集

協会では毎年、国際交流活動や外国人の受入れ事業など、各種事業をご支援くださる賛助会員を募集しています。
会費は事業の一部として活用させていただきます。

●年会費

個人1口　2,000円
団体1口　5,000円
法人1口　10,000円

●申込書

協会事務所、市役所案内などにあります。
詳しくは協会まで。

※会員には、指定旅行社の優待割引制度、事業参加費の割引などの特典があります。

（公財）加古川市国際交流協会　〒675-0017　加古川市野口町良野387-1
TEL 079-425-1166　FAX 079-425-0200

協会活動の紹介や参加者募集のお知らせを掲載したホームページを公開しています。ぜひご覧ください。
ホームページアドレス：http://www.city.kakogawa.lg.jp/hp/kokusai/index.htm
E-MAIL：kia@city.kakogawa.hyogo.jp

2014年4月発行